

ÉLELETÜNK

XXXII. évf. 1. szám (32. Jahrg. Nr. 1)

Az európai magyar katolikusok lapja

2000 január

KADA LAJOS nuncius-érsek, Madrid:

Jubileumi év 2000

Mindenfelé erről beszélünk. Jubiláljunk, készüljünk rá örömteli szívvel, halljuk mindenfelől. De tudjuk világosan, miért jubilálunk? Mit ünneplünk? Beszélgetés közben néha meglepődhetünk: társunknak csak igen halvány vagy téves fogalma van a sokat harangozott jubileumi év háttéréről, gazdag tartalmáról, amiért valóban örömmel kell készülnünk a benne való részvételre.

Mindenek előtt, minden más ok és cél fölött a mostani év Urunk Jézus Krisztus megtestesülésének, emberré levésének, közénk jöttének kétezeredik évfordulója. Nem tudjuk eléggé felfogni ennek az

Újesztendőre

A harmadik évezredet nyitó Nagy Jubileum arra hívja a keresztényeket, hogy újítsák meg Isten országa végső elfővelébe vetett reményüket; napról-napra készítsék el mind a szívükben, mind a keresztény közösségekben, amelyhez tartoznak, mind a társadalomban, melyben élnek, mind a világ történelmében.

Ismernünk kell a remény jeleit, melyek most is megmutatkoznak minden – ezeket a szemünk elől elrejtő – árnyék ellenére. A polgári életben pl. a tudomány, a technika, a főként az orvostudomány haladása az emberi élet szolgálatában; a környezetért érzett fokozott felelősség; a bárhol megsértett béke és igazságosság helyreállításának szándéka; a népek közötti kiengesztelődés és szolidaritás, különösen Észak és Dél kapcsolatában. Az Egyház életében a Szentlélek szavának figyelmebb hallgatása, a karizmatikus elfogadása és a laikusok megbecsülése révén; a keresztények egységének odaadó szolgálata; a többi vallással és a mai kultúrával folytatódó dialógus.

A hívőknek külön is figyelniük kell az Egyházon belüli egységre, mert a Szentlélek által támasztott ajándékok és karizmatikus mind erre irányulnak.

Máriát, aki a Szentlélek működése által foganta a megtestesült ígét, és a későbbiek során teljesen ráhagykozott a Szentlélek belső működésére, ebben az évben elsősorban úgy szemléljük és követjük, mint a Szentlélek szavát hallgató aszszonyt, a csönd, az odafigyelés és a remény asszonyát, aki Ábrahámhoz hasonlóan a „remény ellenére reménykedve” elfogadta Isten akaratát. Ő fejezte ki egész világosan Jahvé szegényeinek vágyát, és példaképe lett azoknak, akik teljes szívvel ráhagyatkoznak Isten ígéreteire.

Ezekkel a gondolatokkal kívánok minden kedves Testvéremnek és minden jóakarátú emberek Áldott Boldog Újesztendő.

Jakubinyi György
gyulafehérvári érsek

**OLVASÓINKNAK SIKERES,
BÉKÉS, ÁLDOTT
ÚJESZTENDŐT KÍVÁN
A SZERKESZTŐSÉG**

eseménynek fontosságát, nem tudjuk lemérni kellőképpen a benne megnyitkozó végtelen isteni szeretetnek és leereszkedésnek nagyságát és messze vagyunk annak megértésétől, amit a „velünk az Isten” misztériuma jelent az emberiség és minden egyesünk számára.

Erre a nagy eseményre, a kétezeredik év megünneplésére, az általa emlékeztünkbe idézett isteni jószág megköszönésére készültünk fel a Szentatya bölcs útmutatása és vezetése alatt, három éven keresztül, melyek elsője Krisztus-év, a második a Szentlélek éve volt és a harmadik, melynek most vagyunk a végén, a Mennyei Atyának szentelt év. Ez az előkészület segített bennünk mindjobban behatolni a Szentháromság egy Isten soha teljesen ki nem meríthető gazdagságába és az egyes isteni személynek a Megtestesülés titkában való részvételébe. Minket a növekvő hála, imádás és tisztelet lelkületének kell eltöltenie a Megtestesülés szent titka és a közénk jött, emberré lett második isteni Személy, Jézus Krisztus előtt.

„Krisztus születésének kétezeredik évfordulója rendkívül nagy jubileumot jelent, nem csupán a keresztényeknek, hanem közvetve az egész emberiségnek, tekintettel arra a szerepre, amit a kereszténység játszott az elmúlt 2000 esztendőben. Jelentőségeltjes az, hogy ma már szinte az egész világ minden népe az időt Krisztus születésétől számítja, s így e dátum a mai kalendáriumok középpontja lett. Nemde ez is jelzi, hogy milyen páratlan jelentősége van a Názáreti Jézus születésének az egyetemes történelemre?”

A jubileumi évet más események emléke is gazdagítja, melyek különösen számunkra, magyarokra jelentősek.

A Világegyház Nagy Jubileumával együtt kereszténységünk és államiságunk ezredik évét ünnepljük. Az ünnepi emlékezés során hálát adunk a „Történelem Urának” állam- és egyházalapító Szent István királyunkért, akinek megkoronázása keresztény államiságunk kezdete. Ennek milleniumát ünnepljük 2000 január 1-től 2001 augusztus 20-ig.

Hálát adunk „rég nagy Patrónánknak”, „Boldogasszony Anyánk”-nak, aki Szent István országfelajánlása óta közbenjárónk Istennél, talán nagyobb reménnyel most, mint bármikor a történelem folyamán.

Megemlékezünk szentjeinkről, mártírjainkról, történelmünk nagyjairól, akiket nehéz időszakban és sorsfordulókon jelkelt támasztott az Úr.

Megköszönjük Istennek a Hazát, a Nemzetet, az Egyházat, mindazt a szellemi, kulturális és materiális örökséget, amely a Gondviselés és elődeink révén ránk maradt. Tesszük ezt abban a tudatban, feladatunk mindezt tovább gyarapítani minden képességünk, tudásunk és akaratunk odaszenteselésével. Ünneplünk tehát köszönet a múlt és jelen kegyelmeiért és a jövőre irányuló kérés is: áldja meg Isten családjainkat „jókedvel,

bőséggel”, azaz a remény optimizmusával és a kegyelem gazdagságával, és nyújtson felénk „védőkart” az „ellenség” – a bűn és kísértés – valamint más veszedelem elleni küzdelemben.

E magyar „szentév” méltó és maradandó gyümölcsöt hozó megünneplésére egyháziak és világi hívők dolgoztak ki részletes programot, valóban igazi pasztorális programot, a cél az, hogy ne csak ünnepljünk külsőlegesen, a felszínen, hanem, hogy a szent év tartalma, lelkiisége, behatoljon a világi és egyházi társadalom különböző rétegeibe. A Szentatya jubileumi bullája szerint ehhez a szentévi lelkiiséghez, világviszonylatban „alapvetően hozzátartozik annak eucharisztikus jellege” – ezt kívánja kiemelni és erősíteni a Rómában jövő júniusban (18-25) megtartandó 47-ik Eucharisztikus Világkongresszus. De ehhez a lelkiiséghez tartozik több más lényeges



Háromkirályok imádása (részlet)

Illuminált kézirat (francia) a 15. sz.-ból:
Bibliotheca National, Madrid

mozzanatot: a zarándoklatok – a szent kapu megnyitása – a szentévi búcsú elnyerése – az emlékezet megtisztítása, ami a Pápa szerint azoknak a vétségeknek a megbocsátását jelenti, amelyet a Krisztus nevet viselő követek és követnek el – lényegesek a szeretet cselekedetei – és végül a vértanúk emlékezte, amely beszédes jel a szeretet mellett, hiszen szeretetből odaadták életüket.

Ennek az egész egyháza szóló lelkiiségi útmutatásnak a magyarországi hívők életébe-lelkületébe való átplántálására a magyar lelkipásztori program több közösségi program megvalósítására törekszik. Ezek céljai közt szerepel az evangelizáció, a keresztény életben való elmélyülés, az egyéni hivatásban való meg erősödés. Megemlíthetjük a családok ünnepe azoknak a Szent Családnak való felajánlásával – ifjúsági programok, melyekhez az augusztus 15 és 20 között Rómában tartandó Ifjúsági Világátalálások kívül különböző magyar tábortársulatok – július 1 és 2 között Katolikus Nagygyűlés lesz a budapesti Sportsarcokban, a határon túli magyarok képviselőivel is – szerzetesek ünnepe február 2-án, mely alkalmas a szerzetesi hivatásokért való imára és azok ébresztésére – papok ünnepe Nagycsütörtökön szintén

(Folytatás a 2. oldalon)

Imaszándékok

januárra

1.

Imádkozunk, hogy minden nemzet és kultúra keresztényei éljék és valósítsák a keresztény közösséget és az egymás iránti megbecsülést.

Jézus közösséget alapított az Újszövetség alapításával. Egyénileg a Jézushoz fordulás, a bűnökből való megtérés után a kegyelmi élet és fejlődés, az Istenben való növekedés csupán közösségekben lehet végbé, ez az Ő akarat. Nemcsak azért beszélt Jézus legtöbbször többszámúban, mert többen hallgatták, hanem, hogy a cselekményeket együttesen, azaz közösen tegyék – „Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre.” – Ez pedig közösségekben lehetséges csupán.

Jézus azt is megígérte: „Ahol ketten, vagy hárman összejönnek az én nevemben, köztük vagyok”. Ezért közösségi cselekmény példának okáért a szentmise áldozat – ahol Jézus többrendbeli értelemben jelen van (az imádságban, a szent íráskor mondani valójában, a szent áldozatban a kenyér és bor színe alatt) – és nem néhány száz ember egyéni ájtatossága, imádsága. Ilyen közösséget élni, valósítani kell, hogy fejlődjék. Természetesen nem korlátozódik a közösség léte a szentségi területre, mert vonatkozik az élet más területeire is: az áldozatokkal járó diakoniára, a testvéri segítségre, a bűnök elleni küzdelemre, a jórt való törekvése-fúradásra és a nem utolsó sorban egymás megbecsülésére. Mi ennek az ellentéte? A szeretet-hiány, (kezdődik a családban) a gyűlölet, féltékenység, hatalomvágy, pénzvágy (mások pénzére, vagyonára), idegen- és fajgyűlölet és még sok más.

Gyakran halljuk a kérdést: „Ha Isten jó, miért engedi azt a rengeteg bűnt, háborút, szenvedést megtörténni?” A válasz egyszerű: mert a keresztény közösségek, egyének részben nem tartják a szeretet közösséget. Ebből keletkezik a „gyűlölet-közösség”, amelyben növekszik a gyűlölet, amíg robban s már ki is tört a háború, az üldözöttség, a jogtalanságok, a bántások, a szenvedések. Egy biztos: nem Isten a hibás. Viszont könnyű másra tolni a felelősséget.

2.

Imádkozunk, hogy a keresztény karácsonyi örömhírből fakadó „Béke kultúrájának” nemzetközi éve a béke művelésének munkáját hosszú távra inspirálja.

Az emberek rájöttek, hogy a béke nem egy egyszeri aktus – pl. békekötés aláírása nemzetek között – hanem a békét „kulturálni”, azaz művelni kell. Egy állandó folyamat tehát. Közben kialakul a „béke-kultúra”, amely áll bizonyos dolgokból, amelyeket teszünk és olyanokból, amelyeket nem teszünk, akkor sem, ha kedvünk, esetleg eddigi felfogás szerint jogunk is lenne rá. (Pl.: vérbosszú) Akkor sem, ha a jogtalanság mások részéről felkötődik igazságérzetünk. Ez nem könnyű és legtöbbször csak keresztény közösségekben valósítható meg, ahol a közösség tagjai velünk hordják, nyíhítik szomorúságunkat, az igazságtalanságot, a sértést, a kárt.

Következő foka a „béke-kultúrájának”, hogy olyan csoportok, népek, kultúrák is átvesszék és alkalmazzák ezt, amelyek fejlődésükben, normáikban különböznek a kereszténységtől, olyannyira, hogy a vallással nem hozzák tartozó „hitetlen kutyák” megölése saját hitük szerint Isten előtt kiváló cselekedet, amelyért jutalmat kapnak a másvilágon. Sokat kell imádkoznunk!

Fejős Ottó

GYERMEKNEK

Biztosan megengedték már szüleik, hogy Szilveszter este tovább fennmaradj, mint szoktál. Azon a különleges estén az idő múlása, az óra szokatlan jelentőséggel bír. Ahogy közeledik az éjféli, egyre nagyobb fontosságot nyer. Az emberek minduntalan az órára pillantanak és feszülten várakoznak. Végre aztán éjfélkor feloldódik közöttük a feszültség. A várva-várt pillanatban egymásnak boldog új évet kívánnak, és az óra már nem lesz fontos számukra. A figyelem középpontjából ily módon kikerült óra pedig nem tehet más, mint hogy rendületlenül folytatja útját és siet a következő Szilveszter felé.

Úgy tűnik, hogy minden kezdődik előről és marad a régiben. De ez csak a látszat. Az új év valójában sok újdonságot tartogat. Egyesek közületek iskolások, esetleg elsőáldozók lesznek; mások elhatározzák, hogy megtanulnak kerékpározni, vagy úszni. Új barátságok születnek... és még folytathatnánk a felsorolást.

Hogy pontosan mi vár ránk, azt nem tudjuk. Egy valamiben azonban biztosak lehetünk. Hogy miben, azt elárulja ne-

künk az év első napja, mely többek között Jézus névadásának ünnepe is. Ha született már kistestvéred, biztosan tanúja voltál, hogy szüleik előtte mennyit töprengtek, milyen nevet adjanak a gyermeknek. Talán a te véleményedet is kikérték. Mindenesetre igyekeztek jól hangzó, egyéniségről tanúskodó, esetleg valamilyen jelentőséggel bíró nevet választani. Jézus születésekor könnyebb volt a választás. Az angyal előre megmondta az édesanyjának: „Fiút fogsz szülni és Jézusnak fogod hívni”. Neve magyarul ezt jelenti: Isten segít, megment. Hogy mennyire találó nevet kapott a gyermek, erről tanúbizonyságot tesz egész földi élete.

Amikor az év első napján Jézus névnapját ünnepeljük, bizalommal töltsd el minket nevének jelentése. Biztosak lehetünk abban, hogy az év minden napján Isten velünk marad és minden ügyünkben segítségünkre siet. Ezért nemcsak az év első, hanem mindenik napját boldogan és Istenben vetett bizalommal kezdhethetjük.

János atya

FIATALOKNAK

Január 1-én, Újév napján olvassuk a Jelenések könyvéből:

„Akkor a trónon ülő megszólal: Lásd, újra teremtek mindent! Majd hozzám fordul: Írd fel, mert ezek a szavak hitelesek és igazak.” (Jel 21,5)

Új év napja. Pontosan 0 óraker valami történt, ami nem csak 24 óránként, esetleg 365 naponként, még csak nem is 100 évenként fordul elő az életben, hanem 1000 évenként egyszer. Ezredforduló.

Új év, új évezred... de mi az új benne? Milyen ócska, ósdi, haszontalan régiségből lett-lez új ebben a pillanatban? Persze, új naptárt vettünk. 2000-ben is szükségünk van rá, csak éppen ez a naptár sem új már. Már napokkal, sőt hetekkel ezelőtt beleírtam egy csomó fontos – vagy legalábbis annak tűnő – dolgot... Igaz, változik, megújul az évszám minden fontos dolgon. Ez tenné újjá az életünk álló napokat, hónapokat?

A Szentírásban olvasom: „Lásd újra teremtek mindent!” Ami szerintem azt jelenti, hogy ahol és amikor valami megújul, ott Isten akarata, terve érvényesül. Amikor a földi és égi egymásra talál, abból, élet, fény, melegség sarjad. Ha az idő múlásában Isten és ember egymásra

talál, összeolvad az idő és az örökkévalóság... Már sejtjük, hogy nemcsak holmi bibliai aktus az életünk, hanem a lélegzetvételben, a szívdobbanásban van már valami örök, ami túlmutat a földi idő múlásán. Ez már nemcsak más, hanem

Új gondolatok, új élet.

Hogy egy esztendő új legyen – meg csak más – meg kell tanulnunk embert, világot, mindent ami teremtve lett, Isten szemével nézni. Úgy, mint ha a rohanó időnek semmi jelentősége nem lenne. Úgy tekinteni gyermekre, örömmel, várakozással, mint amikor született. Hálával, köszönettel, hogy ép-egészséges. A társra úgy, mint a megismerkedés napján, hogy milyen jó a kezét kezünkben tartani, mert bátorságot ad, nézni őt mert szép... A munkatársat, a szomszédot, a jó barátot úgy látni, ahogy Ő... S akkor megújul, újjászületik és él minden, ami már a múlté, az is, ami még a jövő tükre.

Új év! Vajon életünk meghosszabbítása csupán vagy megújulása is? Mit hoz a jövő? Önmagától csak MAS lehet az idő, az ember...

De Vele: új ember, új teremtés, új és biztosan sokkal boldogabb esztendő!

Pál atya

Két új magyar püspök

II. János Pál pápa 1999 november 5-én, Szent Imre napján E r d ő P é t e r egyház-jogász professzort, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem rektorát a Székesfehérvári Egyházmegye segédpüspökévé, V e r e s A n d r á s t, a püspöki kar titkárát az Egri Főegyházmegye segédpüspökévé nevezte ki. A két új püspök szentelésére – a világ több más, újonnan kinevezett főpápjával együtt – január 6-án, Rómában kerül sor. A szentelést a pápa végzi.

Erdő Péter 1952 június 25-én született Budapesten. Az Esztergomi Papnevelő Intézetben, majd a Budapesti Központi Szemináriumban készült papi hivatására. Budapesten szentelték pappá 1975-ben. Dorogon volt káplán. 1976-ban doktorált. 1977-től 1980-ig Rómában a Pápai Magyar

Intézet ösztöndíjasa és kánonjogi doktorátust szerzett. 1988 őszétől a Pázmány Péter Katolikus Hittudományi Akadémia Kánonjogi Tanszékének vezetője, 1998-tól az egyetem rektora.

Veres András 1959 november 30-án Pócspeletrében született. Teológiai tanulmányait Egerben, Budapesten, majd öt évén át Rómában a Collegium Germanicum-Hungaricum növendékéeként végezte. 1989-ben Budapesten a Hittudományi Akadémia doktorált erkölcsteológiából. Nyíregyházán szentelték pappá 1986 augusztus 2-án. Először Mezőkövesden volt káplán, majd hat évén át az Egri Hittudományi Főiskolán erkölcsteológiát tanított. Ezzel egyidejűleg a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Hittudományi karára kapott docensi kinevezést. 1996-tól 98-ig a római Pápai Magyar Intézet rektora volt. 1998 júniusában a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia öt évre titkárává választotta. VR

Muzslay István SJ

Magyar diákok a Leuveni Katolikus Egyetemen*

A leuveni Katolikus Egyetemet a város polgársága kérésére, IV. János brabanti herceg támogatásával, V. Márton pápa alapította 1425. december 9-én kelt bullájával. A működését 1426. szeptemberében kezdte el három fakultással: művészetek (artes), jog- és orvostudomány. A teológiai fakultás csak hat évvel később, 1432-ben indult meg. Gyorsan fejlődött. 1.430 diákjával már a 16. század elején Párizs után Európa legnagyobb egyetemévé vált. A világ legősibb katolikus egyeteme, amennyiben a katolikus jellegét hatszáz éven át a mai napig megőrizte.

Az egykori tanárai és diákjai közül a legismertebbek: Hadrianus (Hadriaan, Florisz Boeyens, 1459-1523) a művészetek (artes) tanára, az egyetemnek kétszer is rektora, később VI. Hadrianus pápa, aki a szegény diákok támogatására egy még ma is fennálló Kollégiumot létesített, Juan Vives (1492-1540) spanyol származású humanista pedagógus, Mercator (Gerard De Kemer, 1512-1594), kor legnagyobb kartográfusa, Vesélius (Andreas van Wesele, 1514-1564), a híres anatómus, Justus Lipsius (Joost Lips, 1547-1638), akinek a szobra ma is áll a város egyik terén és a teológus Jansenius (Cornélius Jansens, 1585-1638) aki a ma is meglévő lakotornyában írta a híres és sok vitát kiváltó „Augustinus” című munkáját, Erasmus (1465-1536) Collegium Trilingue-je, amely helyreállítására egy-két évvel ezelőtt került sor, a 16. században a humanizmus legjelentősebb szellemi központja.

A francia megszállók 1797-ben betiltatták a Katolikus Egyetemet, mivel szerinte „son enseignement n'étaît pas conforme aux principes des républicaines”. 1825-ben nyitotta meg újra a kapuit. A 19. században tanárai, Ch. De Coux (1787-1864), a közzagdaságtan első tanára az egyetemen, H. Perin (1815-1905) és D. Mercier (1851-1926) jelentős szerepet játszottak az egyház szociális tanítása kifejlesztésében és a skolasztikus filozófia felújításában.

1940-ben, közvetlenül a német megszállás előtt, az egyetem diáklétszáma 4.500 volt. A második világháború után rohamos fejlődésnek indult. 1972-ben, amikor megkezdődött a Katolikus Egyetem szétválasztása, a francia nyelvű rész diákjai száma 15.800 volt, a holland nyelvűé 16.500, összesen 32.300. Ma Belgium legnépesebb egyeteme a Leuveni Katolikus Egyetem 27.126 diákkal és 1.272 tanárral. A tanítás nyelve holland, míg a posztgraduális képzése angol.

Ami a magyarokat illeti, az első magyar, aki szerepel az egyetem diákjai sorában 1532-ben, a löcsei születésű Henckel János, az özvegy Mária királyné udvari káplánja, később nagyváradi kanonok. A 17. és 18. században 20 magyar diákot találunk a diákok jegyzékében, köztük 1680-ban Zrínyi Miklós hadvezér és költő fia, Ádám. 1857 és 1914 közötti időszakban 21 magyar diák tanult az egyetemen. Csaknem mind az arisztokrata családok (Esterházy, Batthyány, Széchenyi, Sztáray stb.) fiai.

A 20-as évek végén Habsburg Ottó és húga Etelka szintén beiratkozott a Leuveni Katolikus Egyetem jog- és államtudományi karára. Mindkettő doktorátust is szerzett. Ottó disszertációjának tárgya és az osztrák parasztság örökösödési joga és a magyar Alföld fásítása volt, Etelkéé a magyar tanyavilág.

A Leuveni Collegium Hungaricum alapjait azok a magyar diákok rakták le,

akik a negyvenes évek végén, főleg a Mindszenty ellenes kampány idején Belgiumban kerestek menedéket. Egy részük a katolikus ifjúsági egyesületek vezetői közül került ki és ezért üldözték őket. Volt köztük olyan is, aki várpalotai rabányából menekült és a „vasfüggönyön” aknára lépve elveszítette az egyik lábfejét.

1948-ban Home Cardinal Mindszenty neve alatt csoportosultak egymásnak kölcsönös segítésére. Szerencséjükre ezekben az években egy-két magyar atya is tanult az egyetemen (Sigmund Raymond domonkos, utána 1950-től Benkő Antal és Hegyi János jezsuiták), akik pártfogásukba vették őket. Muzslay István jezsuita a hollandiai tanulmányai után 1955-ben vette át „főállásban” a magyar diákcsoport gondozását. A 12 létszámú kis csoportból 5 egyetemi tanár került ki: Deutsch Gyula, Lámfalusi Sándor, Rechnitzer Szilvia, Rezsőházi Rudolf és Szabó Dénes.

1956 októberében megmozdult a magyar világ. December elején már 95 magyar diák volt Leuvenben. Ez a létszám a következő nyárig nagyban megnövekedett. A diákok lelki gondozását két éven át Horváth Kálmán jezsuita végezte. 112 magyar diák diplomát is szerzett. Van még egyetem Nyugaton, ahol ennyi magyar ilyen eredményt ért el? És utánuk még hányan még a mai napig!...

A 80-as évek közepétől 156 fiatal magyar diplomás tanult Leuvenben, főleg az egyházi iskolák volt növendékei, akik a „klerikális” múltjuk miatt álmolni sem mertek arról, hogy egy nyugati egyetem küszöbét átlépjék. A második világháború óta a Leuveni Katolikus Egyetem megfordult magyar diákok száma 500-ra becsülhető.

Végül azt sem szabad elfelejtenünk, hogy a felfedezése után hatvan éven át a Leuveni Katolikus Egyetem könyvtára őrizte meg a legbecesebb nyelvelmélkünet, az Ó-magyar Mária-síralmat.

„Hála az Isteni gondviselésnek, a 43 éven át végzett munkám nem megy veszendőbe. A Collegium Hungaricum a Pázmány Péter Katolikus Egyetem és a Leuveni Katolikus Egyetem kooperációja keretében folytathatja áldásos működését Magyar Egyházunk, Hazánk javára” – fejezte be beszédét Muzslay atya.

*A Magyar Jezsuiták Egyesülete és a Pázmány Péter Katolikus Egyetem közötti bérleti szerződés aláírása alkalmával Budapesten elhangzott beszéd.

Köszöntő újévre

Elmúlt az ó-esztendő,
Hála néked, Teremtő,
Hajnalán az újévnek
Gyermekeid dicsérének.

Bűneinket felejtse el,
malasztiddal szerelj fel,
Órok jószág, legszentebb,
Adj új szívet és lelket!

Oh hármás-egy Istenség,
Dicsérjen a mindenség
Ez új évben s örökké,
Mindörökkön örökké!

Újabb népi köszöntő

Köszönjük,
ha megújítja előfizetését

SÓLYMOS SZILVESZTER OSB (Pannonhalma):

Pannonhalma alapításának történelmi jubileuma 1701-ben.

A kereszténység 2.000. évi jubileuma mellett a magyar kereszténységnek külön is van mit ünnepelnie: a keresztény hit befogadása kerek ezer éve történt meg. – A magyar bencések pedig az országalapítás 1.100. éve mellett fennállásuk 1.000. évét is ünnepelték 1966-ban.

Ezen utóbbi két jubileum a történelem folyamán a bencésnéknél lényegében egybeesett. Száz évvel ezelőtt, fennállásunknak és a magyar kereszténységnek 900 éves ünneplése a minden mást elhomályosító országos millenniumi országalapítási ünnepségek ragyogó fényében kicsit háttérbe szorult, illetve abba belesimult. A szerzet ezért úgy döntött, hogy a 900 éves évfordulóra nagyszabású vállalkozásban megírja a maga 900 évének történetét. Ez a munka „A Pannonhalmi Bencés-rend” címmel 14 kötetben meg is jelent, ha némi késéssel is. Lényegében a 900 éves jubileumi alkotások közé sorolható a főmonostor udvarán álló Szent Asztrik szobor is, a Szent Koronával kezében. (Jankovics Gyula alkotása).

Ha azt kérdezzük, a magyar bencések régebben ünnepelték-e fennállásuk évszázadait, erre nem nehéz válaszolnunk. A török utáni visszaállításig, 1639-ig ugyanis semmi ilyenről nem maradt fenn adat.

1796-ban vagy 1801-ben a bencések nem ünnepelhettek, mert hiszen a szerzet mint ilyen nem létezett, II. József sok más magyar kolostorral együtt a maga rövidlátó politikájával feloszlatta és csak 1802-ben I. Ferenc király állította vissza a szerzetet.

1701 az első dátum, amikor nyoma van, sőt jelentős emlékei vannak ennek az ünneplésnek. A török után visszaállított apátság hatvan éve alatt hat főpátpáládazott az újra elterített palánta meg erősítésén. A hatodik a győri származású Karner Egyed főpátpáládazott az újra elterített palánta meg erősítésén. A hatodik a győri származású Karner Egyed főpátpáládazott az újra elterített palánta meg erősítésén. A hatodik a győri származású Karner Egyed főpátpáládazott az újra elterített palánta meg erősítésén.



Az egyik felirata magyarul így hangzik:

Gazdagítva és oltalmazva, ismét támogatta hét századon át, Pannónia szent hegyei már hét százada élnek szabadon.

A második oldalon, a három halmon a hét évszázad alatti fennállás van kiemelve. Az érem felső részében a Szentháromságot jelző háromszögből sugárzó fény ragyogja be a hármashalmot, amely felett az egyik oldalon a felhőkön Szent Márton ül püspöki ornátusban, balkezeben nyársosült libát tartva. Vele szemben Szent Asztrik látható érseki díszben és pástortobtal, egy párnán tartva a Szent Koronát, amelyet egy jelentős méreterű kettős kereszt díszít. A középső halmon a koronából kettős kereszt emelkedik ki.

Az érem felirata körben a hármashalom alatt, a rövidítéseket kiegészítve magyar fordításban így hangzik:

A Pannónia Szent Hegyén lévő Szent

Benedek rendű kolostor 1001-ben alapított és 1701 október 9-én ünnepelte hét évszázadát, mely hét évszázad pusztulásban és megújulásban telt el.

A két oldal felirata így lenne egybe olvasható:

Gazdagítva, oltalmazva és adományokkal elhalmozva már hét évszázada áll szabadon az 1001-ben alapított, 1701. október 9-én ünnepelt, lerombolt és újra felépített Szent Benedek-rendi Szent Márton monostor Pannónia szent Hegyén.

A Karner főpátpáládazott az újra elterített palánta meg erősítésén. A hatodik a győri származású Karner Egyed főpátpáládazott az újra elterített palánta meg erősítésén.



lúd tart szájában egy girlandot és ezzel az alatta lévő tábla feliratából azt is megtudjuk, hogy Karner Egyed főpátpáládazott az újra elterített palánta meg erősítésén.

A másik metszet profánabb jellegű, ugyanazon méretben és ugyanazok a metszők készítették. Itt is szembetűnő a három, hegynek tűnő halom. – A közepben a koronából kinövő kettős kereszt urálja a képet. A baloldalin az ősi monostor, a töröktől félig lerombolt állapotban; a jobboldalin a 17. század második felében újjáépített monostor olyan tornyokkal, amelyek aligha állottak.

A középső halom alatt Neptunus isten ül, kezében szigonygal, és a kezében tartott hordóból az ország négy folyója: a Duna, Tisza, Dráva és Száva ömlik ki. – A romos kolostor alatt egy víztől üdüléssel kezében, lábánál fegyverek, utalva arra, hogy a kolostort katonák fegyverei szereztek vissza. – A felújított kolostor alatt egy polgár ül zászlóval, lábánál gazdag egyházi felszerelés; a szerzetesek által újból megkezdett istentiszteleti élet jelzése.

A legfelül két kis angyal által tartott szalag felirata, magyar fordításban:

Bárscsak virágozna Pannónia hét évszázad után is; viruljon és legyen hű királyához és az országához is.

Az achrosticon az 1701-es évet adja.

Ugyanaz a két kis angyal a három angyal fölött egy másik szalagot tart; magyarul így hangzik:

Fogadalmat beváltás alapítja, István győzelme gazdagítja, babérkoszorúza Rómából Asztrik, kivel a királyi palástot küldték; majd Ausztria visszaszerzi, amit a török felhold elvett.

A kép alatti felirat magyar fordítása:

Három köszöntés üdvözölje ezt a hármashalmot, melyet a Király a turul helyett címerbe felvett.

Az achrosticon itt is az 1701-es évszámot adja.

Római zarándoklat

A beköszöntő évezred technikája rányomja bélyegét a zarándoklatokra is, így a harmadik évezred hajnalán a Rómába várt mintegy 30 millió látogató biztos lehet abban, hogy elektronikus biztonsági intézkedések gondoskodnak a templomi lopások megelőzéséről, a Szentatya miséire interneten is beszerezhető a belépési engedélyt és a Szent Péter Térre a legmodernebb autóbussok juthat el. Kevesen gondolnak majd közülük az első zarándokokra, a peregrinusokra. A kifejezést Dante is abban az értelemben használja, amiként a középkorban elterjedt: a hazáját elhagyó vándort zarándoknak. Az első alighanem Ábrahám volt, aki az Ígéret Földjéért elhagyta szülőhelyét. De a „héber” szó is vándorlót, útutazót jelent. Minthogy a zsidó, majd a keresztény is idegen ezen a földön. A keresztények alapjában véve számkivetve élnek a földön, úton Krisztus birtalma, a mennyei Jeruzsálem felé.

A középkori zarándoklatokat szemléletesen ábrázolja a római Palazzo Veneziaában e témáról rendezett tárlat. A 350-től érkező zarándoklatok, „romei” szóval illeték, megkülönböztetésül a „palmieri”, azaz pálmás zarándoklatok, akik Jeruzsálembe igyekeztek. A XIII. század második felében Kasztília királya, Bölcs Alfonz törvénykönyvében három csoportra osztja a zarándoklatokat: az első, aki pusztára elhatározásból, a második, aki fogadalomból, a harmadik pedig, aki vezeklésből indul útnak.

Az indoktól függetlenül már a harmadik században egyre többen jöttek Rómába Szent Péter sírjéhez, ami akkoriban jórészt törött cserepekkel fedett, térdmagasságú halom volt. Az első templomot Konstantin császár emelte a sír fölé, amelyet idővel az oltár melletti kis ablakon keresztüli pillanthattak meg az út fáradalmaiktól csaknem teljesen elcsigázott hívők. Az első leírás Gergely toulousei püspöktől származik, aki 509-ben „De Gloria Martyrum” című traktátumában megállapította: A sír fedőlapjára leengedett ruhadarab a virrasztást, böjtölést és imádkozást követően súlyosabb lett, ha tulajdonosának hite valóban erős volt. A példabeszéd értékű traktátum lényegében azt fejezi ki, hogy aki magára vette a veszéylekkel és nehézségekkel terhes zarándoklatot, hitében megerősödve indult haza Rómából – vagy várta az utolsó kenetet a város valamelyik ispotályában.

A Palazzo Veneziaában látható kiállítás megmutatja azt is, hogy hosszú időn át egyfajta egyenruha jellemezte a római zarándoklatokat. Ehhez visszögregyel kiért a farkasokat, vagy medvéket tudták elijeszteni. Az ugyancsak kiállított korabeli útikönyvek tanúsága szerint a legnagyobb problémát a lábbetegségek kezelése jelentette, mert a végnélküli gyaloglás csaknem mindenkinek óriási nehézséget jelentett. Nyáron a Rómát körülvevő mocsaras vidék volt a legelterjedtebb betegségek fő forrása. Nem csoda, hogy a zarándokok Róma kapujába érve térdre borulva adták hálát a Gondviselésnek. A városban azonban nemcsak Szent Péter sírját keresték fel, hanem Veronika kendőjét is, amit évszázadokon át az örök városban őriztek.

A most Rómába látogatók összehasonlíthatatlanul kényelmesebben utaznak, ám az egykori zarándokokkal szemben nem részesednek abban az ajándékban, hogy már életükben megpillanthassák Krisztus arculatát Veronika kendőjén, ugyanis az ereklyét egy ideje Torinóban őrzik

Makváry György

KÖNYVESPOLC

TIEFENTHALER JÓZSEF: Budapest apostola

A Szent István Társulat gondozásában ismét megjelent Kanter Károlynak a századforduló ismert papjának életrajza, az 1942-es kiadás szövegének megváltoztatása nélkül, ugyanakkor Kanter Károly közeli rokona, Fink Margit (leánykori nevén Munka Margit), családi és egyéb más korabeli dokumentumokkal kiegészítette.

Tiefenthaler József az Örökimádás-templom volt lelkésze 1942-ben elsőként vállalkozott arra, hogy papírra vesse Kanter Károly életrajzát. Ő még személyesen ismerhette korának eme lánglelkű apostolát. A könyv megírásával elsődleges célja az volt, hogy a már akkor is jellemző, széles körben terjedő materializmus ideológiájával szemben egy olyan követendő példát állítson, amelyet Kanter Károly apostoli tevékenysége sugárzott és ami manapság is ugyanúgy aktuális. A könyv megjelenéséhez nagyban hozzájárult a Közponyi Oltáregyesület áldozatkész segítsége.

Kanter Károly 1853-ban született Tatán. Édesapja szíjgyártó volt és feltétlenül orvost akart nevelni fiából. A fiú azonban más, magasabbra létezőt tűzött ki maga elé: A lelkek orvosa akart lenni. A csendes egyszerűségben indult élet, az eztergomi és bécsi teológiai tanulmányok után, egy odaadó papi hivatásban teljesedett ki. Az

óbudai, lipótvárosi és belvárosi plébániák után a Budai Várba került várplébánosnak, de a csillogó környezet sem tudta eredeti életcéljától eltéríteni: Mindenkinél mindennek lenni. A múlt század végén a fejlődő nagyváros, Budapest problémái sokban hasonlítottak a mai körülményekhez. Kanter Károly azonban mindig talált valami megoldást és lángoló hűt, tenni akarását másokba is át tudta ültetni. A Közponyi Oltáregyesület igazgatójaként az Oltáregyesületeket az egész országban az engesztelés és az apostolkodás központjává tette. Halálakor nem érte, hanem hozzá imádkoztak és máig is nagy tisztelet övezi sírját a budapesti Örökimádás-templomban. Az 1940-es években az egyház szenttéavatási eljárást akart indítani Kanter Károly ügyében, de a háború és a háború utáni hivatalos Magyarországot ezt megakadályozta. Életműve az Oltárszentség tiszteletében, az engesztelésben, a szegények és elesettek lelki és szociális segítségével foglalható össze. Életének megismerésével indítást kaphatunk arra vonatkozóan, hogy hogyan válhatunk, ha nem is Budapest, de minden bizonnyal szűkebb környezetünk apostolává.

A könyv bevételét a budapesti Örökimádás-templom háború okozta sérüléseinek helyreállítására fordítjuk.

Fink Margit (Leoben, Ausztria)

KIS – HIREK

A Szentatya Szlovéniában. II. János Pál pápa második szlovéniai látogatása során szeptember 19-én Mariborban boldoggá avatta a XIX. században élt *Antin Martin Slomsen* szlovén püspököt „a szlovén nép atyját”, aki a Habsburg-birodalom idején határozottan kiállt a szlovén nép egysége és önálló kultúrája mellett. A boldoggáavatás szabadtéri szentmise keretében folyt le mintegy 150 ezer hívő jelenlétében. A szentmisén ott volt többek közt Franz Rode ljubljánai

érsek, bíboros prímás, a szlovén katolikus egyház feje és Milán Kucan szlovén államfő is.

Tíz év alatt 300 új templom Magyarországon. A Népszabadság összeállítása szerint az utóbbi tíz évben 300 templom épült hazánkban, ebből mintegy 200 katolikus. Az építkezéseket a lap cikkírója szerint főleg külföldi adományok és a helyi lakosság adományai tették lehetővé, csak kis részben állami és önkormányzati támogatás. Érdekes megállapítás, hogy a helyi közösségek általában a hagyományos templom-formákat kedvelik.

Magyar egyházi és politikai vezetők Budapestén. Erdély nyolc magyar püspöke (katolikus és protestáns) a Romániai Magyar Demokrata Szövetség vezető képviselővel találkozott Budapesten a Határon Túli Magyarok Hivatala új székházának felavatásán. A Hivatal védnökségét vállalt a gyulafehérvári székesegyház renoválási munkálatai fölött és anyagi támogatása is várható a nagyméretű, költséges felújítási munkákhoz. MK

Assisi: remény és élniakarás. Az egész világ hírközlő szervei beszámoltak arról, hogy az 1997-es súlyos rákokat okozó umbriai földrengés, amikor az assisi San Francesco templom mennyezete is részben beomlott – a bazilika most ismét látogatható. Újra megcsodálhatók *Giotto*, *Cimabue* és mások halhatatlan remekei, bár a freskók és falképek restaurálási munkálatai még sokáig eltartanak. Ugyancsak megnyitották a zárándokok előtt az Assisitól öt kilométerre fekvő hasonlóan földrengés sújtotta Angyalok Szűz Mária-bazilikát. Itt van a ferences rend bölcsője: Porziuncula. A helyreállítási munkálatok utolsó fázisaként visszahelyezték a homlokzat tetejére a hat méter magas, 4 és fél tonnás, 12500 darab 23 karátos aranyfüsttel borított Madona-szobrot, amely a rengések során többször megingott, de sohasem esett le „jelképeként a reménynek és élniakarásnak” – ahogyan a MTI munkatársa írta.

Keresztény reménység és öröm

Az élet, a remény és az öröm Istene legyen mindnyájatokkal! – ezzel a köszöntéssel fordultak üzenetükben Európa minden lakójához az Európa-szinódus résztvevői. Az ember nem élhet remény nélkül. Ezt a reményt azonban mindennap alássa a szenvedés, a szorongás és a halál számos formája, amely annyi embernek a szívét átjárja. A reménység nem utópia, hanem valóság, mivel a Feltámadt Krisztus szüntelenül jelen van egyházában...

Napjaink társadalmát és kultúráját – szól az üzenet – fogyasztói magatartásformák fojtogatják, régi és új bálványok teszik rabszolgává. Biztosítsunk új teret a csendnek, az imának, a szemlélődésnek, térjünk vissza a szentségekhez, különösen az eucharisztiahoz és a bűnbánat szentségéhez, amely az üdvösség, a kiengesztelődés, a szabadság és az új remény forrása. Az új válaszfalak, vagyis az önzés különféle formái által megjelölt Európában csak a tettekben megnyilvánuló szerepet lehet az járható út, amely visszahozza a reményt a reményvesztetteknek Európában, amelynek történelme szorosan kapcsolódik a kereszténységhez. Drámai és nyugtalanító helyzetek tanúskodnak a gonosz működéséről. Nem felejthetjük el a személyek, a kisebb-

segek, egyes népek alapvető jogai megsértésének különféle formáit – különös tekintettel az etnikai tisztogatásra és arra, hogy a menekültek nem térhetnek vissza otthonukba –, nem felejthetjük el az igazságtalanságok, az erőszak és a halál hatalmas súlyát, amely ránehezedik évszázadunkra. Mindezek ellenére reménységre ad okot a népek egymás iránti megnyílása, a nemzetek közötti kiengesztelődés, a földrészes egyesülési folyamatának Kelet felé bővülése, az európai tudat kialakulása. Az európai püspökök felhívást intéznek mindazokhoz, akik felelősek a földrészes jövőjéért: védelmezzék az emberi jogokat, kezdve a vallásszabadsághoz való joggal, óvják az emberi életet fogantatásától kezdve a természetes halál beálltáig, védelmezzék a családot, támogassák az európai integrációs folyamat kibővítését, biztosítsák a fiatalok jövőjét, Európa legyen nyitva a világ minden országa számára.

Az utolsó pontban az európai főpásztorok felszólítják híveiket: *Imádkozunk együtt Európáért és a világgért! Európa Egyháza, ne félj! Eljön az idő, amikor a jó győz a rossz fölött, a reménység Istene nem hagyja magára a földrészt.*

VR/MK

Rejtett kincsek

Ki volt Muzsinszky Nagy Endre?

Lapunk egy olvasója, az alábbi cikk szerzője, – mellékelt levelében azt írja: évek óta fáradozik, kilincsel egyházi és közigazgatási hatóságoknál, hogy Veszprémben létesüljön egy állandó Muzsinszky kiállítás, amelyet a külföldiek is szívesen felkeresnének. De minden próbálkozását eddig mély hallgatás követte. Talán ez a kis emlékeztető érdekfűszere lehet: ki volt *Muzsinszky Nagy Endre*?

A híres Nagybányai Művésztelepet 1896-ban alapította Hollósy Simon, a müncheni iskola neveltje és néhány művész barátja; így *Réti István, Ferenczy Károly, Thorma János, Iványi Grünvald Béla*.

Itt fejlesztette, tökéletesítette, majd megkoronázta művészi adottságait Muzsinszky Nagy Endre festőművész. A Sajó-parti Felsőszolcán született az Úrnak 1886. esztendőjében és a somogyországi Nagyberényben adta vissza lelkét teremtőjének 89 éves korában 1975. január 9-én, ám Siófokon temették el. E száraz emberi történéseket keresztényi ihlettel átítatott munkássága teszi halhatatlanná.

Az első világháború véres eseményeit – egyenruhában – végigfestette az olasz és az orosz frontokon. Egy alkalomra harminc darab keretbe festített, lealapozott vásznat kapott, amelyekkel, ha elkészült, leadta parancsnokságán, ami után két hét szabadság következett. Ismét harminc vászon érkezett, majd minden kezdődött előlről és folytatódott 1918-ig, az első világháború befejezéséig. Rangja tábori festő volt. Álló front, első vonal, roham, csatátér, sebesültek, rokkantak, katonacarcok nagy kifejező erővel kerültek vászonra, de a képek csak elbeszélésekből ismeretesek. Elképzelhető, hogy a volt Osztrák-Magyar Monarchia területén magántulajdonban, egyik-másik talán megtalálható volna, de felkutatásuk egyelőre reménytelennek tűnik.

A háború végén az értelmetlen tömegszárlástól, vértől megcsömörölve vigaszt kerestett és talált Jézusban. Négy és fél év alatt 83 grafikát és 81 színvázlatot készített, majd rátért az olaj-

ra. 243 kép került ki keret alól 11 év alatt. Valamennyi Jézus Krisztus életét eleveníti, vagy azzal kapcsolatos témát dolgoz fel. 1929-ben és 1932-ben nagyméretű hitbéli ábrázolásokra kapott megbízatást. Ezek Jeruzsálem képtáblájában láthatók magyarországi szentekkel és magyar nyelvű feliratokkal.

Életművének sorsa felől halála előtt rendelkezett. Csupán a festésnek élő társatlansága miatt – haldoklása közben – az Ég felé mutatott elhaló szavakkal: „Arra hagyom!...”

Hagyatékára nehéz volt megőrizni találni, míg végül is a katolikus egyház vállalta. A grafikákat – csak raktározásra – a budai Szent Imre plébánia helyezte el lehetőségeihez képest. Olajképeinek egy része, 38 darab Veszprémbe a Szent Ferenc Papi Otthon folyosóin láthatók, ott is csak megőrzésre, hiszen a tulajdonba adást semmi nem igazolja, mint ahogy azé a négy darabét sem, amelyek a veszprémi püspöki palota falát díszíti.

Festményei vannak Balatonkilitin és a győri Karmelita-kolostorban is, „Páncélvonal” című olajképe pedig a budapesti Nemzeti Galériában látható. Mindezekből bőségesen telne egy állandó, szép Muzsinszky kiállításra Veszprémbe.

Perkátai Dénes Béla (Veszprém)

Bettlehezes ének

*Tegnap harangoztak,
Holnap harangoznak,
Holnapután az angyalok
Gyémánthavat hoznak.
Szeretném az Isten
Nagyon dicserni,
De én még kisfiú vagyok,
Csak most kezdek élni.*

*Istendicséretre
Csak kiálllok,
De boldogok a pásztorok
S a három királyok.*

*Új csizmám a sárban,
Százszor bepiszkolnám,
Csak az Úrnak szerelmemet
Szépen igazolnám.*

Újabb népi

Tél közepén

*Csörren a cserfák csupasza ága,
Kegyetlen a hideg!
Csikorgó tél van, s zordon éjjel,
S a világ didereg;
Gyémánthozókat lát az ember,
Amerre elhalad;
A hókristályok ezre csillog,
Ropog a láb alatt.*

*Mint oszlop, mely a természetnek
Ékíti templomát,
Halvány, fehér füst száll magasra
A messzeségben át;
Felette néma fenségében
Az ég hatalmas boltja,
S a tájra titkos szürke fényét
A hold világa ontja.*

*Ó, fantasztikus, égi festmény! -
Az apró csillagok
Pislogó szemé - mint megannyi
Kis gyertyaláng - lobog,
Oltára fent a havas orma
A búszke szentegyháznak,
És zúgó dalt a rengetegben
Viharok orgonálnak.*

*A szünetek közt néma csend lesz,
Nem rezzen semmi hang,
Egy szárnyacsapás sincs fent a légben,
Egy lépés sincs alatt...
De mégis!... Vagy csak látomás tán?
A sápadt holdvilágnál
Prédáját lesve jó egy ordas
És meglapulva járkal.
1924. jan. 6*

Dzsida Jenő (1907 - 1938)

IN MEMORIAM

Gianone Egon prelátus
(1910 - 1999)

Udvarias modorát, fűre, friss járását, szellemi mozgékonyágát sokan ismerték. Nekünk, régi paccoknak a vice volt, de másoknak a rektor úr. Ő maga is pazmanista volt az 1929-33-as években.

Szentelése után Drégelypalánkon, majd Nagymaroson volt káplán, hol a sváb származású Monsberger mellett sok élményben volt része, mely első két papi évét maradandó élményekkel fűszerezte. 1935-ben a szeminárium tanára lett Esztergomban, hol az alapvető hittant tanította a növendékeknek. Az ehhez szükséges képzést Jellonschek Karl professzorral kapta a bécsi egyetemen. Tanársága közben plébániai kormányzó is volt az Esztergom-Szent Anna plébánián, majd 38-ban Esztergom-Vizivárosban. Magyar Gyula Rómába való távozásával megüresedett a Pázmáneumban a vicerektori lakás, melynek új lakójává Serédi Jusztinián Gianone Egont jelölték ki. Együttáll prefektusa is volt a növendékeknek. Nyíri Tamás, Liptay György keze alatt formálódtak.

Gianone Egon 1910 június 20-án született Budapesten. Neveltetése a Regnum Marianum falai között zajlott, hol fogékony lelkében a papi hivatás is ébredt. Pappá szentelték Bécsben 1933 július 16-án. 1940-ban kezdte működését a Pázmáneumban, hol 1971-ig vicerektor, majd 1971-87-ig rektor volt.

Háborús időkben nehezedett rá a ház fenntartása, de a háborús évek után is sok utánjárásba került az anyagiak biztosítása. 1953-ban, amikor az utolsó növényeket is felszentelték, P. Werenfried van Straaten közreműködésével belga kispapokat akartak nevelni azzal a szándékkal, hogy majd a kommunizmus bukása után ők mint missziós papok a különböző országokban evangélizálnak. Ez a terv nem valósult meg. Am 1956-ban újra benépsült a ház és 63-ig voltak is benne növendékek. Különböző nemzetközi Caritas szervezetek segítségével, no meg Zágón József és Ádám György asszisztálásával sikerült úgyahogy a házat fenntartani. Ő maga is állást vállalt a bécsi egyházmegyénél, hol szentszéki jegyző, majd 62-től főszentszéki ügyész volt. Keresetét többnyire a ház fenntartására adta.

A nehéz években nagy vigaszra szolgált, hogy Leopold Antal rektorral nevezték ki, akit igen tisztelt és csodált. 71-ben bekövetkezett halála után ő lett a rektor, Paulai atya gyors javaslatára. König bíboros nevezte ki, mert 1953 óta a Szentszék rendeltetése folytán a Pázmáneum, amíg a politikai helyzet Magyarországon nem tisztázódik, a bécsi érsek joghatósága alá tartozik.

Rektorsága alatt őrizte és gazdálkotta a házban Mindszenty bíboros urat, kinek halála után tovább folytatta küzdelmét a Pázmáneum fenntartásáért. 1982-ben könnyebbül gondja, mert a Német és Osztrák Püspöki Kar bérbevette a ház két szintjét és ideköltöztette segélyszervezetét, az Europäischer Hilfsfonds-ot.

1987-ben pápai prelátus lett és ebben az évben ment nyugdíjba is. Utolsó éveit a Stephanus-Hausban, a bécsi egyházmegye papi öregotthonában töltötte. Am itt is tevékeny maradt, szívesen vállalt kisegítést a pasztoráció terén, látogatta a rendezvényeket, gyűléseket, papi konferenciákat, de a koncerteket is. Zenei érteke kiűnő volt, maga is hegedült és szívesen hallgatta a nővérek játékait.

Most már nincs közöttünk. Szívesen emlékeznek rá növendékei, a ház alkalmazottai, lakói, a házban gyülekező és forgolódo

cserkészek, énekesek, klubozók, kávézók és látogatók. Mind-mind, valamennyi magyar szervezet vagy egyesület tagjai, kik a Pázmáneum falai között időnként megjelennek.

Az ő fluiduma, szelleme, lelke a Pázmáneumban marad. Úgy mint a Ház, úgy most már ő is várja a feltámadást és az új életet. Ezt adja meg neki bírja Jézus, kinek hű szolgálója volt, munkássága jutalmul.
R. I. P.

Valentiny Géza (Bécs)

P. Orbán Miklós S.J.
(1916-1999)

Orbán Miklós 1916. február 5-én született Budapesten. Gimnáziumi tanulmányait először a budapesti realgimnáziumban végezte, majd az 5-6. osztályt a váci piaristáknál, végül a 7-8. osztályt a kalocsai jezsuita gimnáziumban. Érettségi utáni 1934-ben belépett a jezsuita rendbe, ahol a szokásos rend szerint elvégezte a noviciátust, a retorikát, valamint filozófiai és teológiai tanulmányait. Szegeden szentelte őt pappá 1944. június 26-án Hamvas Endre csanádi püspök. 1947-48-ban a szegedi jezsuita templomban volt káplán, majd 1948-49-ben az államostított pécsi jezsuita Pius Gimnáziumban hittanár. Közben igen határos és népszerű ifjúsági regényeket is írt. (Kacor, Marcell és a Kiskáptalan).

1949-ben előjárói külföldre küldték, ahol először Ausztriában (Zenzenhof, Innsbruck), majd Olaszországban (Chieri) volt a skolasztikusok minisztere, gondnoka. 1951. szept. 1-től 1971. dec. 31-ig a Vatikáni Rádió magyar tagozatának a vezetője és szerkesztője. 1972-1974 években Kanadába kerül, ahol először a hamiltoni magyar plébánián, majd utána a torontói magyar plébánián volt káplán. Gyöngékedése miatt 1998-ban a hamiltoni Szt. Erzsébet Otthonba került, s ott halt meg 1999. nov. 28-án. Temetése a torontói Szt. Erzsébet templomból történt dec. 6-án, utána pedig a courlandi magyar temetőben temették el.

M. A.

Pfleger Albert marista testvér
(1900 - 1999)

Albert testvér 1999 november 19-én, életének 100. évében hunyt el Varren-sur-Allier-ben, Közép-Franciaországban. Német állampolgárként Balzamban született. Fialtal szerzetesként a Balkánra, Törökországba került, majd Magyarországra Orsovára és végül Budapestre. 1928-ban Budapesten megalapítja a Champagnat iskolát. 1943-ban felveszi a magyar állampolgárságot, mégis ennek ellenére 1950-ben kiűzik az országból, mint külföldi szervezetet.

A háború alatt sok szőkevény francia hadifogolyoknak nyújt segítséget és zsidó gyerekeket ment. Ezért az izraeli államtól megkapja az „igazak”-nak járó kitüntetését. Franciaországban sok más tudományos és hazafias kitüntetés mellett megkapja a Becsület Rend tisztí érdemét is. Szülőfalujának, Stotzheim-nek díszpolgárára, ahol még életében utcát neveztek el róla.

Visszatérve Franciaországba tanárként működött és mint hivatás ébresztő járta az országot. Legfőbbképpen ismert volt a Mária tiszteletéről. Több mint 30 kiadványa jelent meg a Szűzanyáról. Ezekben több helyen is idézi a magyarok ősi Mária tiszteletét. Házfőnöke így jellemezte a halotti búcsúztatásban: „Albert testvértől mindenki megerősödvé jött ki. Ez a hős ember bölcs volt és igazi lelki ember, aki

Merli Rudolf (Bubeshheim):

A szenttéavatások százada

Sok jelzője lesz a 20-ik századnak, ha elmúlt. Egyik jellemzője lesz: a szenttéavatások százada. Az egyháztörténelem folyamán talán ennyi halandót nem avatott az egyház boldoggá és szentté, mint ebben a korszakban. Mintha a mostani pápa, a Szentatya ebben is rekordot akarna felállítani, mint utazásaiban. Bárhol megfordul, bármely kontinensre vagy néphez látogat, azzal kedveskedik az országnak és nemzetnek, hogy egyházaig kimagasló egyéniségeit boldoggá vagy szentté avatja. Persze csak azokat, akik az evangélium mélyeségei hitében éltek, az evangéliumi tanácsok keskeny ösvényén haladtak és igyekeztek bejutni a keskeny kapun. A Szentlélek Ürsten kegyelme mindig támasztott ilyen hőseket, pünkösdi lelkeket, elszánt prófétai egyéniségeket, akik az oltár magaslatára kerültek. Ezeket aztán százezres tömeg szemeláttára, a Szent Péter tér vagy a sport csarnokok diadalmas hangulatában, csodálatos képek leplezésében, Isten örök országának „díszpolgáiraivá” emelte Péter apostol utóda. Ezek az egyház, „hivatalos” szentjei: nevík ott csillog a Missale és a papi breviárium lapjain és a kalendáriumok milliónyi oldalain. Nekik jut egy nap az év folyamán.

Azonban másoknak is jut Isten nap-sugaras ragyogásából és fényéből, azoknak, akiknek a misekönyvben és a zsolozsmás könyvekben hely nem jutott, mert ezrek és százezrek állnak a szenvedő és megdicsőült Istenember ragyogásában. Ezek a Jelenések könyve szerint a győztesek serege. János evangélista így ír róluk: „Ezután akkora sereget láttam, hogy meg sem lehetett számolni. Minden nemzetből, törzsből, népből és nyelvből álltak a trón és a Bárány előtt...ezek a nagy szorongatásból jöttek... ruhájukat fehérre mosták a Bárány vérében.” (Jelen. 7.9.) Majd így folytatja János apostol: „...és láttam a lelkeket, akiket Jézus melletti tanúságtételükért és az Isten szaváért lefejeztek, akik nem borultak le sem a vadállat sem képmása előtt, sem bélyegét nem viselték homlokukon vagy karjukon.” (Jelen. 20.4.)

Ilyen „vadállat” akadt elég a 20-ik században: a 30-as évek német birodalmában és a szovjet paradicsomban, a csatlós kis népek országaiban és napjaink diktatórikus elmaradt vidékein. De sok vadállat üvöltött a második világháború előtti és utáni években! Mennyi ismeretlen vértanúja volt a kereszténységnek a vén Európában ebben a 20-ik században. Sohasem lesz elég papírja, tolla és tintája a történelemírásnak, hogy az utókor számára megörökítse ezek nagypénteki Kálváriáját, keresztthorozását, megfeszítésüket és e világból való eltávozásukat. Nemzeti szocialista gettók és halálkamrák, szovjet haláltáborok és börtönök mélyeségei feneke milliókat nyeltek el - névtelenül, nyomtalanul, mintha sohasem éltek volna. De az örök élet könyvébe be vannak jegyezve, „...ezek ruhájukat fehérre mosták a Bárány vérében. Ezért állnak Isten trónja előtt, s éjjel-nappal szolgálnak

neki...az Isten pedig letöröl a szemükről minden könnyet.” (Jel. 7.15-17)

Mindszenty, Stepinac, Márton Áron, Apor Vilmos, Scheffler János és mások neve után következzenek a világiak száz- ezres serege, Krisztus seregének nem reverendás szentjei, névtelen hősök, oly sokan, akárcsak a kereszténység első három évszázadának vértanúi. Csak kis töredéküket ismerjük név szerint, Isten azonban magáénak tartja őket, mert életüket adták, vértüket ontották a Bárány szolgálatában.

A vértanúk mellett tiszteljük azokat a kimagasló egyéneket, férfiakat és nőket egyaránt, akik nem vérukkal, hanem életük példájával sodródtak a Bárány fehér seregébe. Ezek az életre teremtettek, ott meg is álltak a helyüket, megláncolta őket a szeretet: az Isten és a felebaráti szeretet.

Voltak mindég, ma is vannak és lesznek a harmadik évezredben is lelkek, akik az élet keresztjét csendben hordják - szeretetből. Férjek és feleségek, szülők és gyermekek egyaránt, mert évezredekkel ezelőtt írta egy római író: *Ember volt mindig embernek a farkasa. Ember rakta mindig másoknak, embertársainak a vállára a nehéz keresztet.*

Ezek a keresztthorozók a névtelen és ismeretlen szentek és boldogok. Mennyi sok ismeretlen szentet adott és ad az élet. A halál a vértanúkat, az élet pedig a szenteket szüli. Erre elég sok beszédes példát adott a most lezárult század is. ■

AZ ÉLET KÖNYVÉBŐL

AUSZTRIA

KISMARTON (Eisenstadt)

Keresztelő: Forgács István, dr. F. Sándor felesége Katalin harmadik kisfiának keresztelője augusztus 20-án, Mátraszentistvánban volt. Növekedjen szülei és nagyszülei örömeire!

Halottunk: 1999. október 3-án **Budapest** meghalt **Lázók István**. Élt 60 évet. Főton temették. Itt, Németországban gyászolják testvérét, Lázók Ferenc és Erzsébet, valamint ezek családjai. *Az örök világozás fényeskedjen neki!*

NÉMETORSZÁG

ESSEN

Halálkozás: 1999 szeptember 2-án temették **Andorfi Lajost** Oberhausenben. Élt 81 évet. Gyászolja felesége, Gerda, két leánya, veje és három unokája, valamint magyar és német jóbarátai és ismerősei.

Lajos bácsi Berlinben született és 1945 óta élt Oberhausenben. Mindig hű látogatója volt a magyar szentmiséknek, hivatalos ügyekben pedig tolmácsa és segítője az oberhauseni magyaroknak.

OFFENBURG

Halottunk: Az örök boldogság hazájába költözött 1999. november 10-én **Öcsotszki Béla**. Született 1923. május 5-én Balányban (Erdély) Élt 76 évet. 1980 óta Offenburbán lakott. Temetése november 8-án volt. Nyugodjon békében. Gyászolja a nagy számú rokonság, barátok és felesége.

SPANYOLORSZÁG

Madridban, 90 éves korában elhunyt **Zichy Imre** gróf, a magyar kolónia egyik legidősebb és legrégebb tagja. A híres Ázsia-kutató Zichy Jenő unokája 1943 óta élt a spanyol fővárosban. ■

A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy rövidítsen a beküldött kéziratokon.

Fülöp Gergely (Lyon)

A magyarok legkedveltebb találkozóhelye a hagyományos **MAGYAR BÁL**. Az eddigi nagyszerű keretek között 2000 február 19-én, szombaton 20.00 órai kezdettel, a HOTEL BAYERISCHER HOF (Promenadenplatz 2-6, München 2) díszteremben tartjuk. Jegy elővétel a Bayerischer Hof pénztáránál A Bálrendezéséig

Személy és áruforgalmazó Magyarországra. Elfogadható áron, megegyezés szerint, háztól-házig. Telefon: D-0049-07034-62580.

Budán közel a várhoz és a metróhoz, modern garzonlakás hazalátogatóknak kiadó. Telefon: (CH) 01 341 46 24 vagy 091 743 20 34.

Budai kertes villában újonnan kialakított kétszobás ill. másfélszobás, bitörözött komfortos lakások kiadó 40 DM/lakás, naponta. Parkolási zárt kertben. Tel.: 00-36 12 02 30 25.

ERDÉLYBE utazás luxus-kisbuszal kívánt helységekbe. Ideális nyugdíjasoknak és utazóknak sok csomaggal. Utazás Bükre, Héviz vagy Budapestre.

München: Tel./Fax: (D) 089/ 69 99 85 17, 089/67 056 18 vagy 0172/84 252 88.

Ha egy értelmiségi, melegszívű úriember társat keresne, kérem jelentkezzen, állók elb: 57/164, tel:164, Münchenben élő, értelmiségi özvegyasszony vagyok. Tel. (D) 089/791 48 44.

HIRDETESEK

MAGYAR BOROK, PÁLINKÁK NAGY VÁLASZTÉKBAN!
Olesó áron raktárról – kérje árlistánkat!
JOSEF UDVARHELYI, Tel.: (0911) 4 72 01 50.
KEPLERSTR. 2, D-90478 NÜRNBERG

A HIRDETESEK SZÖVEGÉÉRT, STÍLUSÁÉRT A SZERKESZTŐSÉG nem felel!

Újévi köszöntő
Kicsi vagyok, székre állok,
Onnét egy nagyot kiáltok,
Hogy mindnyájan meghalljátok:
Boldog újévet kívánok!
Felvidéki

Szeretettel meghívjuk önt, barátaitval, ismerőseivel idei **szilveszteri magyar bálunkra**, melyet a **Gingen/Fils-i Höhensteinhalle**-ben tartunk meg **1999. december 31-én!.** 19 órai kezdettel.

Jelentkezés:
Pálínkás Imre Telefon: **0712-8255 5**
Szegi Oszkár Telefon: **07334-21137**

A rendezőség

Budapest, az Andrásy úton, az operánál felújított, csendes, másfélszobás lakás hazalátogatóknak kiadó. Telefon: (D) 049/89/937888.

Budaörsi zöld övezetben, 20 percre a centrumhoz apartman kiadó. Érdeklődni lehet: (H) 0036-23-441-171 telefonszámon.

Gödöllő mellett, Szada legszebb részén, 25 km-re Budapesttól, panorámás, közművesített, 3500 nm-es telek 40 nm-es, telíesített komfortos faházzal eladó. Irányár: 48.000 DM. Érd. telefonon: (H) 0036-20-927 44 24

BUDAPESTI, XII. ker. Alsósvábhgy úti 50m²-es luxus örökllakás eladó. Érdeklődni telefonon: (H) 00 36-1-2840 7288.

Eladó Mohácon egy családi ház és 3 szobás öröklakás. Telefon: (H) 00 36-69-300 198.

Zsolnay-mintával hímzett terítők megrendelhetők. ☎: (H) 00 36/96-326 349, vagy (D) 00 49/ 89-157 036.

Betegápolást, gondozást vagy házzvetetőni munkát vállalk bentlakással Németországban. Megbízható, leinformálható nyugdíjas szakápoló nő vagyok. Jelige: „Szerelet”.

Eladó Balatonmáriafürdő központjában a víz parttól ca. 50 m-re kétszintes ikernyaráló fele 2340 m² telken, 70 nm-es lakóterülettel. Irányár: 63.000 DM. Telefon: 0036/72/3344-166.

Balatonalmádiban, 360 négyszögöl, gondozott, fűrdömedencés, panorámás telek háromszintes, 3 különbejáratú lakással 157 ezer DM-ért eladó. Vállalkozásra, üdültetésre, többgenerációs együttélésre alkalmas. Érdeklődni: ☎ 0036-88/422-091

Művelt, munkaszerető, 50-es házaspár házzvetést, kertgondozást, házmegőrzést vállal referenciákkal.

Telefon/fax: (H) 0036-87-342020.

A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy rövidítsen a beküldött írásokon, leveleken.

Dr. Schulte – Dr. Frohlinde, ügyvédii tanácsadás minden jogi kérdésben.
Schwarz Annamária, hitel tolmács és fordító német / magyar nyelven.
Tel.: 0211/44 22 40, Fax: 0211/44 28 16

MEGHÍVÓ

Magyar Bál Frankfurtban **mikor: 2000 / február 19 este 20 órai kezdettel terem nyitás 19.30 – kor megszokott helyünkön „A Jahrhundert-Halle” teremben érdeklődni lehet: 069/24795021**

HIRDETEINK FIGYELMÉBE !

Befizetéseket és átutalásokat postacsek-kontóunkra kérünk! Kath. Ungarn-Seelsorge München – Sonderkonto: Postbank München, Konto-Nr.: 606 50-803, BLZ 700 100 80.

Református istentisztelet Münchenben a hó. minden 2. és 4. vasnapján, 11 órakor, Reisinger Str. 11

„TÉTÉNY” Magyarische Spezialitäten
Kreitmayrstr. 26 – 80335 München
Telefon: (089) 1 29 63 93.

Badacsonyi Szuirkebarát	DM 7,80
Debrő Hárslévelő	6,80
Etyeki Chardonnay	8,80
Villányi Rosé, Kékóportó	8,80
Villányi Kékfrankos	9,80
Villányi Cabernet	10,80
Egri Bikavér	7,50
Tokaji Szamorodni	12,50
Tokaji Asszu 3 puttonyos	16,50
Tokaji Asszu 4 puttonyos	20,—
Ceckeméti barackpálnika	29,—
Unikum	29,—
Egri cseresznyepálnika	25,50
Diólikőr	0,5 liter 14,50
Címeres barackpálnika	33,—
Sárgabarack-, Málnalikőr	0,5 liter 13,50
Tarhonya, kocka, laskatészta 1 kg	7,—
Májás-, véres hurka, disznósajt	13,—
Tokaszalonna	15,—
Füstöltzalonna	12,—
Friss kolbász	15,—
Házi kolbász	17,—
Téliszalámi	33,—
Szegedi szalámi	30,—
Csabaí, Gyulai	27,—
Szaloncukor kapható!	

Kedves olvasóink, időnként közöljük a magyar lelkeségek telefonszámát és címét, ahol érdeklődni lehet magyarul a szentmiksei helye és ideje után.

NÉMETORSZÁG

BAMBERG-EICHSTÄTT-REGENSBURG-i Egyházmegye nürnbergi székelyhely: Misézó helyek: Bamberg, Coburg, Ingolstadt, Landshut, Nürnberg, Regensburg, Straubing;

Érd.: Ft. **Bárany József**, Ung. Kath. Misson, Tuchergartenstr. 2/A, D-90571 Schwaig, Tel.: (0911) 507 57 96

ESSEN-i Egyházmegye: Misézó helyek: Duisburg, Oberhausen, Bochum, Essen, Neukirchen-Vlyun, Moers, Mülheim;

Érd.: Ft. **Major Márk**, Ung. Kath. Misson, Steeler Str. 110, D-45139 Essen, Tel.:(0201)28 47 40

FREIBURG-TRIER-SPEYER-i Egyházmegyék Karlsruhe-i székelyhely: Misézó helyek: Mannheim, Offenburg, Kaiserslautern, Trier, Saarbrücken, Freiburg, Baden-Baden, Karlsruhe, Pforzheim, Freiburg, Strasburg, Mulhouse, Colmar;

Érd.: Ft. **Dr. Szabó József**, Ung. Kath. Mission, Schneidmühler Str. 12, D-76193 Karlsruhe, Tel./Fax (0721) 68 72 15

BERLIN-i és HAMBURG-i Főegyházmegye, Hildesheim-i Egyházmegye: Misézó helyek: Berlin, Hamburg, Kiel, Lübeck, Braunschweig, Bremen;

Érd. Hamburgban: Ft. **Rasz-tovász Pál**, Ung. Kath. Misson, Holzdammp 2, D-20099 Hamburg, Tel.: (040)24 60 49. Érd. Berlinben: Nagy Iván, Ung.Kath. Kirchengemeinde Szent Erzsébet, Bundesallee 106, D-12161 Berlin, Tel.:(030) 859 23 95, Fax: (030) 851 25 93.

KÖLN-i Főegyházmegye: Misézó helyek: Köln, Lonerich, Bonn, Düsseldorf, Wuppertal;

Érd.: Ft. **Lukács József**, Ung. Kath. Mission, Thiebaldgasse 96, D-50676 Köln, Tel.:(0221) 238060.

MAINZ-LIMBURG-FULDA-i Egyházmegyék

BEATRIX PANZIÓ H-1021 Budapest, Széher út 3. Tel./Fax: 0036-1-3943-730 és tele- fon 0036-1-2750-550. Szeretettel várjuk családias panzióknban, zöldövezetben, de közel a centrumhoz. Szállodai színvonal – zárt autóparkoló.

ÚJONNAN MEGJELENT MAGYAR DALOK!

Adi Pop: „**VÉRZŐ HAZÁDBÓL**” címmel, 56-os magyarok számára készült CD, minden idegenben élő magyaroknak csodálatos élmény. Meghallgatása során a hallgatóban felevenedik a forradalom, az azt követő menekülés, az új haza, a honvégy. És az eredmény a mai napig, „Mindegy, hogy mire vitted- és hová haladtál, a végén mégis csak magyar maradtál”. Biztos vagyok benne, hogy ezek a valóságból merített szívhöz szóló, mély érzelmeikkel telített dalok, mint „**A FORRADALMÁR HALÁLÁ**”, a „**VÉRZŐ HAZÁBÓL**” vagy „**A JÓVÓ GYERMEKE**” egy jó magyar szemébből kicsalja még a könnyet is. 20,- **DM** borítékban, azonnal küldjük a CD-t.

UNGARÓBLUES MUSIK VERLAG:
Éva Jági, Friedberg Str. 8,
CH-3380 WANGEN an der AARE

175-76/57 éves, Stuttgart mellett élő, független, romantikus, érzelmeiben gazdag, hűségese, fiatalos, káros szenvedélyektől mentes férfi újra keresi a Szeretetet és Boldogságot, hasonló adottságú, csinos, nőtis, formás hölgy személyiséggel 50 éves korig.

Telefonon: 00-49-(0)7142-41741 vagy 172-7055450 17 óra után.

Minden kezdet egy varázslat. A te fényképedet álomban már láttam kedves és szép voltál. Most a valóságban is szeretnék látni, megérteni. En 56 éves jó megjelenésű, szeretetet adni és kapni vágyó férfi vagyok. Fényképes válaszodat kíváncsian várom. „Mindenkinek van egy álma...” jeligére a kiadóba.

BUDAPESTEN, az Andrásy úton, az operánál felújított, csendes, másfélszobás lakás hazalátogatóknak kiadó. ☎: (D) 089/93 78 88.

Élettársat, házastársat vagy barátot keresek, intelligens férfi személyben! 69 éves, külsőleg, belsőleg nagyon fiatalos egészséges kulturált asszony vagyok! Telefon: (H) 0036 28 412-511 este.

BUDAPEST, Vker, Orszlágház, és Akadémia közötti dunaparti házban eladó egy teljesen felújított, igényes 44nm-es (nem leválasztott) lakás csodálatos körpanorámával (Lánchíd, Vár, Bástya stb.). Irányár DM 135.000,-. Tel. 0041 62 891 33 55.

Budapest, 720 m² ingatlan, penzióknak kitévite (üzemelő szórakoztatási helységekkel) eladó! Irányár: 130 ezer Ft./m² Érdeklődni: Tel. (H) 0036-30-961 30 09.

Budapest I. kerületben eladó a Naphegy nyugati lejtőjén egy lakóház épületben, emeletről építéssel újabb 170 m² lakás építési joga. Utcaról különbejárat, Szecheny-hegyre panorámás kilátás. Érd. Tel./fax. (H) -1-213 9483

Ólvasóink Figyelmébe:
Kérjük tisztelt és kedves ólvasóinkat, hogy az „Életünk” lemondását ott kezdeményezzék ahonnan újságunkat kapják!

A HIRDETESEK SZÖVEGÉÉRT STÍLUSÁÉRT A SZERKESZTŐSÉG NEM FELEL !

ÉLETÜNK
Szerkesztőség és kiadóhivatal
Magyar Katolikus Főlelkeszítő
Landwehrstr. 66 · 80336 München
Telefon: (089) 5 32 82 88
Telefax: (089) 5 32 82 45 / 5 43 81 47
(Ungarische Delegatur)
Felelős kiadó:
a Magyar Katolikus Főlelkeszítő
Főszerkesztő: dr. Cserháti Ferenc
Felelős szerkesztő Fejős Ottó
A szerkesztőbizottság tagjai:
dr. Frank Miklós, Ramsay Győző,
Szamosi József (olvasó és tördelő szerkesztő) és Vincze András.

Redaktion und Herausgeber:
Ungarische Katholische Delegatur
Landwehrstr. 66 · D-80336 München
Telefon: (089) 5 32 82 88
Telefax: (089) 5 32 82 45 / 5 43 81 47
Chefredakteur: Dr. Cserháti Ferenc
Verantw. Redakteur: Ottó Fejős
Abonnement: DM 30,— pro Jahr und nach Übersee mit Luftpost DM 45,—

ELŐFIZETÉS:
Az életünket a helyi magyar lelkeségek terjesztik, **ők küldik szét, náluk is kell előfizetni!** Tengerentúlra, vagy ahol nincs magyar lelkeség, **oda a kiadóhivatal küldi az újságot.**
1 példány ára: 3,00 DM
Előfizetési ár egy évre DM 30,— vagy ennek megfelelő valuta.
Tengerentúltra megfizetendő DM 45,—
Lapzárta minden hónap 10-én.
Hirdetéseket csak 10-ig fogadunk el.

Postbank München:
Konto-Nr.: 606 50-803 – BLZ 700 100 80
Katholische Ungarnseelsorge,
Sonderkonto „Életünk”
Erscheint 11 mal im Jahr.
Satz: GRAPHOS GmbH
Planegger Str. 87c, 81241 München
Tel. (0 89) 55 34 44

Druck: AMPER DRUCK GmbH
WERBE-DRUCK Verlag Hammerand GmbH
Hasehenide 11, 82256 Fürstenfeldbruck
Tel. (0 81 41) 61 01 20
Fax (0 81 41) 60 01 28

EURÓPAI, NÉMETORSZÁGI OLVASÓINK FIGYELMÉBE!
AZ ÉLETÜNK előfizetési árát kérjük helyi terjesztőinkkel (misszióinkkal) rendezni! Csak a kiadóhivatalból postázott újságok előfizetését kérjük az „Életünk” müncheni postabank számlájára befizetni.
A szerkesztőség

HIRDESSEN AZ ÉLETÜNKBEN

Hirdetési díjak 1996 január 1-től:

Apró-, házassági-, általános hirdetés	DM 7,—
Ára soronként (kb. 40 bető)	7,—
Jelíge portóval	7,—
Külön kívánóságokat esetenként árazunk.	
Üzleti-, nyereséges hirdetések soronként	10,—
nagybetős (két soros) sor	20,—
kéthasábos hirdetés az összeg kétszerese.	
Egymásutáni háromszori hirdetés esetén	10 % kedvezmény
Egymásutáni hatszori hirdetés esetén	20 % kedvezmény
Egy évi hirdetés esetén	25 % kedvezmény.

Hirdetések határideje minden hónap 10-e, be f i z e t v e !

AMERIKAI ÉS KANADAI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE !

Kérjük előfizetőinket, hogy a befizetési díj összegét US 45,- értékben a Münchenbe, a szerkesztőség címére küldjék.
Előfizetési díj egy évre 17,— US \$ + 13,— US \$ portó. A lapot továbbra is Münchenből postázzuk.

Beilagenhinweis: Zu dieser Auflage liegt zeitweise ein RUNDSCHREIBEN bei.
A KIADVÁNYHÖZ KÖRLEVELET MELLÉLKELTÜNK.

MAGYARORSZÁGI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE!

Az ÉLETÜNK előfizethető Magyarországon az OTP Bank Budapest VIII. ker. Körzeti fiók: 11773085-07063558, t.a. 973080706355 számú kontójára, Fejős Ottó neven. Évi előfizetés hvekekkel: 2000. Ft.; lelkeseknek öt intenció testimónium a kiadóhivatal címére.